LG
Life's Good

# OWNER'S MANUAL
# KULLANIM KILAVUZU

VK8920*****

MFL62076015

www.lg.com

# NEW TYPE CYCLONE VACUUM CLEANER

This information contains important instructions for the safe use and maintenance of the vacuum cleaner. Especially, please read all of the information on page 4, 5, 6 for your safety. Please keep this manual in an easily accessible place and refer to it anytime.

# YENI TIP CYCLONE ELEKTRIKLI SÜPÜRGE

Bu bilgiler elektrik süpürgesinin güvenli bir şekilde çalıştırılması ve bakımı için önemli yönergeler içermektedir. Özellikle, 7. ve 8. ve 9. sayfalarda verilen bilgileri güvenliğiniz için okuyunuz. Lütfen bu kullanım kılavuzunu bir başvuru kaynağı olarak kolay erişilebilir bir yerde saklayın ve gerektiğinde başvurun.

# Table of contents
# İçindekiler

**Important safety instructions** ..... **4~6**
**Önemli Güvenlik Uyarıları** ..... **7~9**

**How to use** ..... **10**
**Kullanım**

Assembling vacuum cleaner ..... 10
Elektrik süpürgesinin kurulumu

Operating vacuum cleaner ..... 12
Elektrik süpürgesinin çalıştırılması

Using carpet and floor nozzle / Hard floor nozzle ..... 13
Halı ve zemin fırçası / sert zemin fırçasının kullanımı

Using the accessory nozzles ..... 14
Aksesuar fırçaların kullanımı

Using the sani punch nozzle ..... 15
Sani güçlü fırçanın kullanımı

Emptying dust tank ..... 20
Toz haznesinin boşaltılması

Cleaning dust tank ..... 21
Toz haznesinin temizlenmesi

Cleaning air filter and motor safety filter ..... 22
Hava filtresinin ve motor koruma filtresinin temizlenmesi

How to assemble dust separator ..... 23
Toz ayrıştırıcısının takılması

Cleaning exhaust filter ..... 24
Hava çıkış filtresinin temizlenmesi

**What to do if your vacuum cleaner does not work** ..... **25**
**Elektrik süpürgeniz çalışmadığında yapılaması gerekenler**

**What to do when suction performance decreases** ..... **25**
**Emiş performansı azaldığında yapılması gerekenler**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire, electric shock, personal injury, or damage when using the vacuum cleaner. This guide do not cover all possible conditions that may occur. Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following EC Directives :-2006/95/EC Low Voltage Directive -2004/108/EC EMC Directive.



This is the safety alert symbol.
This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.
All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “WARNING” or “CAUTION.”
These words mean:

**WARNING** This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.

**CAUTION** This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.

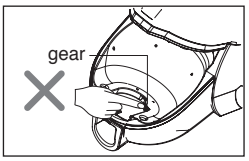
## WARNING

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by LG Electronics Service Agent in order to avoid a hazard
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## ⚠ WARNING

- **Do not plug in if control knob is not in OFF position.**
  Personal injury or product damage could result.
- **Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury**
  The cord moves rapidly when rewinding.
- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, or hot ashes.**
  Doing so could result in death, fire or electrical shock.
- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**
  The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.
- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**
  Doing so could result in death or electrical shock.
- **Do not unplug by pulling on cord.**
  Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.
- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut punctured.**
  Failure to do so could result in death, or electrical shock.
- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
  Personal injury or product damage could result.
- **Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner.**
  Fire hazard or product damage could result.
- **Using proper voltage.**
  Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the bottom of vacuum cleaner.
- **Turn off all controls before unplugging.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not change the plug in any way.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.
  If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**
  Improper repairs may lead to serious hazards for the user.
- **Do not put fingers near the gear.**
  Failure to do so could result in personal injury.



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## ⚠ CAUTION

- **Do not put any objects into openings.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without the dust tank and/or filters in place.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**
  These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**
  They may damage the cleaner or dust bin.
- **Store the vacuum cleaner indoors.**
  Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **The vacuum cleaner is not intended to use by young children or infirm people without supervision.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use accessory nozzles in sofa mode.**
  Failure to do so could result in product damage.
  You should grasp the carrier handle when you are moving the vacuum cleaner. (Page 20)
- **Make sure the filters (exhaust filter and air filter) are completely dry before replacing in the machine.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not use filters that is not dried.**
- **If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
  Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**Thermal protector :**

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motor overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch. If the vacuum cleaner still does not run, contact a qualified electrician.

**How to save Energy**

For power saving, please turn the switch off on the body.

# ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

Elektrik süpürgenizi kullanmadan önce, yangın, elektrik çarpması, kişisel yaralanma ve zarar risklerini ortadan kaldırmak için tüm yönergeleri okuyun ve uygulayın. Bu kılavuz olası her türlü olayı kapsamayabilir. Anlamadığınız herhangi bir problem için her zaman yetkili servisiniz veya üreticiniz ile temasa geçin. Bu cihaz -2006/95EC-Düşük Voltaj ve 2004/108/EC–EMC Yönergelerine uyumludur.



Bu işaret güvenlik uyarı sembolüdür.
Bu sembol sizi veya başkalarını öldürebilecek veya yaralayabilecek olası tehlikelere karşı uyarma amaçlıdır.
Tüm güvenlik mesajları güvenlik uyarı sembolünü ve "UYARI" veya "DİKKAT" kelimelerini takiben verilecektir.
Bu kelimelerin anlamı:

**⚠ UYARI** — Bu sembol, sizi tehlikeli veya güvenli olmayan kullanımlardan dolayı ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilecek uygulamalar konusunda uyarır.

**⚠ DİKKAT** — Bu sembol, sizi tehlikeli veya güvenli olmayan kullanımlardan dolayı yaralanma veya maddi zararlara yol açabilecek uygulamalar konusunda uyarır.

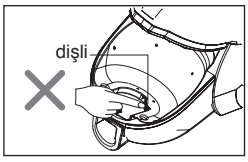
## ⚠ UYARI

1. Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkça veya cihazın kullanılması için gerekli bilgiler verilmedikçe, fiziksel, duyusal veya zihinsel becerileri kısıtlı (çocuklar dahil) kişiler dahil kullanılmamalıdır.
2. Gözetim altında tutularak çocukların bu cihazla oynamamaları sağlanmalıdır.
3. Elektrik kablosunun hasarlı olması durumunda, risklerin ortaya çıkmasının önlenmesi için LG Electronics Servis Yetkilileri tarafından değiştirilmelidir.
4. Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu kişi tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ve ilgili riskler için gerekli bilgiler verildiğinde 8 yaşından büyük çocuklar ya da fiziksel, duyusal veya zihinsel becerileri kısıtlı kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Cihazın temizlenmesi ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

# ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

## ⚠ UYARI

- **Kontrol düğmesi OFF (KAPALI) konumda olmadığı durumlarda cihazınızı fişe takmayın.**
  Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir.
- **Elektrik kablosunu geri sararken, çocukları cihazınızdan uzakta tutun ve kişisel yaralanmaları engellemek için kablonun önünde olabilecek engellere dikkat edin.**
  Kablo geri sararken hızlı hareket etmektedir.
- **Elektrik süpürgenizin kullanımda olmadığı veya bakım ve süpürgenin temizliğinin yapılacağı zamanlarda fişten çekin.**
  Aksi takdirde elektrik çarpması veya kişisel yaralanmalar oluşabilir.
- **Elektrik süpürgenizi yanmakta olan bir cisim, sigara, veya sıcak kül gibi yanıcı veya yakıcı maddelerin temizliği için kullanmayın.**
  Bu amaçla kullanılması ölüm, yangın veya elektrik şoku ile sonuçlanabilir.
- **Elektrik süpürgenizle gazolin, benzen, tiner, propan gibi yanıcı ve patlayıcı (sıvı veya gaz) maddeleri temizlemeyin.**
  Bu maddelerin gazları yangın veya patlama riski yaratabilir. Bu amaçla kullanılması ölüm veya kişisel yaralanmalara yol açabilir.
- **Elektrik süpürgenize veya elektrik fişine ıslak ellerinizle dokunmayın.**
  Dokunulması durumunda ölüm veya elektrik şoku oluşabilir.
- **Fişi prizden çıkarırken kablosundan çekmeyin.**
  Böyle yapılması durumunda ölüm veya elektrik şoku oluşabilir.
  Fişten çekmek için, elektrik kablosu yerine fişi tutarak prizden çekin.
- **Saçınızı, kıyafetlerinizi parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer bölgelerini açık ve hareket eden parçalardan uzak tutun.**
  Aksi takdirde elektrik çarpması veya kişisel yaralanmalar oluşabilir.
- **Cihazınızın elektrik kablosunu çekmeyin, elektrik kablosundan tutarak cihazı kaldırmayın ve taşımayın, kabloyu keskin kenarlardan, köşelerden geçirmeyin, kablonun geçtiği yerdeki kapıları kapatmayın.**
  Bu durum elektrik şokuna veya kişisel yaralanmalara veya yangın veya ürünün zarar görmesine yol açabilir.
- **Süpürge hortumu içinde elektrik kabloları bulunmaktadır. Bu hortumun zarar görmesi, kesilmesi veya delinmesi halinde kullanmayın.**
  Böyle bir durum ölüm veya elektrik çarpması ile sonuçlanabilir.
- **Oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Çocuklar tarafından veya çocukların bulunduğu yerde kullanıldığında dikkatli olunmalıdır.**
  Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir.
- **Elektrik süpürgenizi, güç kablosunun veya prizinin zarar görmüş veya hatalı olabileceği durumlarda kullanmayın.**
  Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir. Bu gibi durumlarda tehlikelinin önlenebilmesi için LG Elektronik Yetkili Servisi ile temasa geçin.
- **Elektrik süpürgeniz su içinde kaldı ise süpürgenizi kullanmayın.**
  Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir. Bu gibi durumlarda tehlikelinin önlenebilmesi için LG Elektronik Yetkili Servisi ile temasa geçin.
- **Herhangi bir parçanın yerinde olmadığı veya kayıp olduğu anlaşılırsa süpürme işlemine devam etmeyin.**
  Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir. Bu gibi durumlarda tehlikelinin önlenebilmesi için LG Elektronik Yetkili Servisi ile temasa geçin.
- **Bu elektrik süpürgesi ile uzatma kablosu kullanmayın.**
  Yangın veya ürünün zarar görmesine yol açabilir.
- **Uygun voltaj ile kullanım.**
  Uygun olmayan voltaj ile kullanım, elektrik süpürgenizin motoruna zarar verebilir ve kullanıcının yaralanmasına neden olabilir. Uygun voltaj aralığı süpürgenizin altında yer alan etikette belirtilmiştir.
- **Süpürgenizin fişini çekmeden önce tüm kontrolleri kapatın.**
  Aksi takdirde elektrik çarpması veya kişisel yaralanmalar oluşabilir.
- **Cihazınızın fişini hiç bir şekilde değiştirmeyin.**
  Aksi takdirde elektrik çarpması veya kişisel yaralanmalar oluşabilir veya ürününüz zarar görebilir. Ölüm ile sonuçlanabilir.Fiş prize uygun değilse, prizin yetkin bir elektrikçi tarafından değiştirilmesini sağlayın.Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, olası tehlikelerin önlenmesi için kablonun üretici, yetkili servis veya yetkin bir kişi tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- **Elektrikli cihazların onarımı sadece yetkin servis mühendisleri tarafından gerçekleştirilebilir.**
  Düzgün gerçekleştirilmeyen onarımlar kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşturabilir.
- **Hareketli parçalara parmağınızla temas etmeyin.**
  Aksi takdirde kişisel yaralanmalara yol açabilir.



# ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

## ⚠ DİKKAT

- **Herhangi bir objeyi elektrikli süpürgenin hava akışı önüne yerleştirmeyin.**
  Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Elektrik süpürgenizi hava akışının engellendiği durumlarda kullanmayın: Hava akışını tozdan, kumaş tiftiğinden, saçtan veya hava akışını azaltacak öğelerden koruyun.**
  Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Elektrik süpürgenizi toz haznesi ve/veya filtreleri yerlerine takmadan çalıştırmayınız.**
  Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Toz haznesini halı temizleyicileri, halı spreyleri, temizlik tozları ve ince toz temizliğinden sonra her zaman temizleyin.**
  Bu ürünler filtreleri tıkayabileceği ve hava akışını engelleyebileceği için elektrik süpürgenize zarar verebilir. Toz haznesinin temizlenmemesi elektrik süpürgenizde kalıcı zararlara neden olabilir.
- **Elektrik süpürgeniz ile keskin ve sert nesneleri, küçük oyuncakları, iğne, ataş ve benzeri objeleri almayınız.**
  Bu objeler süpürgenize veya toz haznesine zarar verebilir.
- **Elektrik süpürgenizi iç ortamlarda saklayınız.**
  Elektrik süpürgenizi kullanımdan sonra kaldırın, üzerine takılarak düşmelere karşı önleminizi alın.
- **Elektrik süpürgesi ufak çocukların veya engelli kişilerin gözetim olmaksızın kullanımları için uygun değildir.**
  Aksi takdirde kişisel yaralanmalar oluşabilir veya ürününüz zarar görebilir.
- **Sadece LG Elektronik tarafından üretilen veya Yetkili Servisler tarafından önerilen parçaları kulanın.**
  Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Sadece bu kılavuzda tanımlandığı gibi kullanın. Sadece LG tarafından onaylı aksesuar veya eklentileri kullanın.**
  Aksi takdirde kişisel yaralanmalar oluşabilir veya ürününüz zarar görebilir.
- **Merdiven temizliği yaparken, kişisel yaralanmaları ve elektrik süpürgesinin merdivenlerden düşmesini engellemek için her zaman elektrik süpürgesini merdivenlerin en alt kısmına yerleştirin.**
  Aksi takdirde kişisel yaralanmalar oluşabilir veya ürününüz zarar görebilir.
- **Kanepe modunda aksesuar uçlarını kullanın.**
  Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.Elektrik süpürgenizi taşırken taşıma sapından tutun. (Sayfa 20)
- **Filtreleri (hava çıkış filtresi ve motor koruma filtresi) tekrar süpürge içine yerleştirmeden önce tamamı ile kuru olduklarından emin olun.**
  Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Filtreyi bir fırın veya mikro dalga fırın içerisinde kurutmayın.**
  Aksi takdirde yangın riski oluşabilir.
- **Filtreyi çamaşır kurutma makinesinde kurutmayın.**
  Aksi takdirde yangın riski oluşabilir.
- **Açık ateş karşısında kurutmayın.**
  Aksi takdirde yangın riski oluşabilir.
- **Kurumamış filtreleri kullanmayın.**
- **Güç kablosu hasarlı ise, kablonun tehlike yaratmaması için yetkili LG Elektronik Servis Temsilcisi tarafından değiştirilmesi gerekmektedir.**
- **Bu cihaz, fiziksel, duyusal ve zihinsel algıları düşük olan (çocuklar dahil) veya kullanım için gerekli yetkinliğe veya bilgiye sahip olmayan kişilerin kullanımına uygun olmayıp, güvenliklerinden sorumlu kişilerce gözetim altında veya eğitim verilerek kullanılabilir.**
  Çocukların gözetim altında tutularak cihaz ile oynamadıklarından emin olunmalıdır.

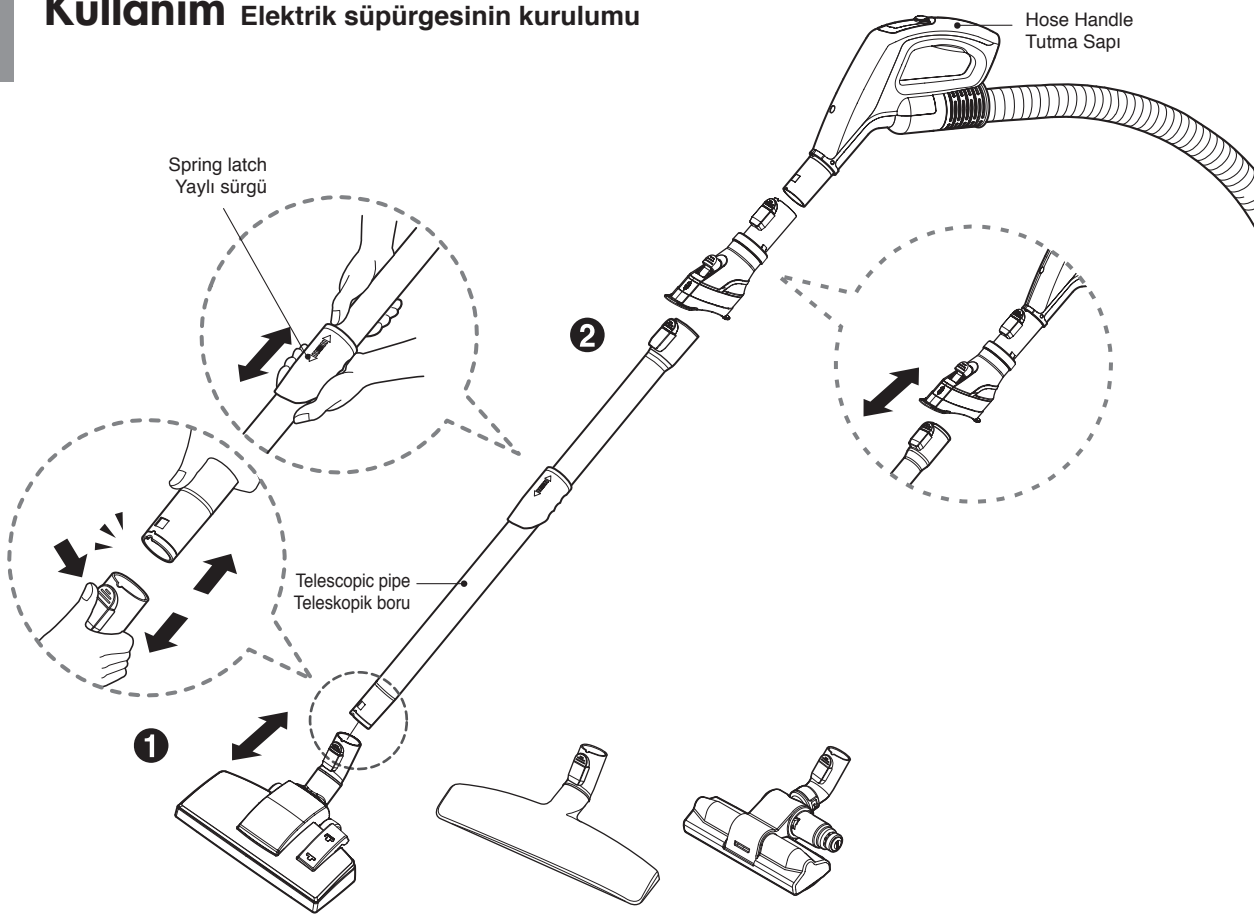
**Isı Koruyucusu:**

Bu elektrik süpürgesinin içerisinde, motorunun fazla ısınması halinde, elektrik süpürgesini koruyacak özel bir termostat sistemi bulunmaktadır. Elektrik süpürgesinin aniden durması halinde, düğmesini kapatın ve fişten çekin. Elektrik süpürgesini olası ısınma nedenlerine karşı kontrol edin. Dolu bir toz haznesi, tıkanmış boru veya filtre ısınma nedeni olabilir. Böyle bir durum varsa, bunları ortadan kaldırdıktan sonra en az 30 dakika bekleyin ve elektrikli süpürgenizi tekrar çalıştırın. 30 dakika sonra, elektrik süpürgenizi tekrar fişe takın ve çalıştırın. Elektrikli süpürgeniz gene de çalışmaz ise, yetkin bir elektrikçi çağırın.

**Enerji tasarruf bilgileri**

Enerji tasarrufu için elektrik süpürgesini üzerindeki düğmeyi kullanarak kapatınız.

# How to use Assembling vacuum cleaner
# Kullanım Elektrik süpürgesinin kurulumu




## ❶ Carpet and floor nozzle
## Halı ve yer fırçası

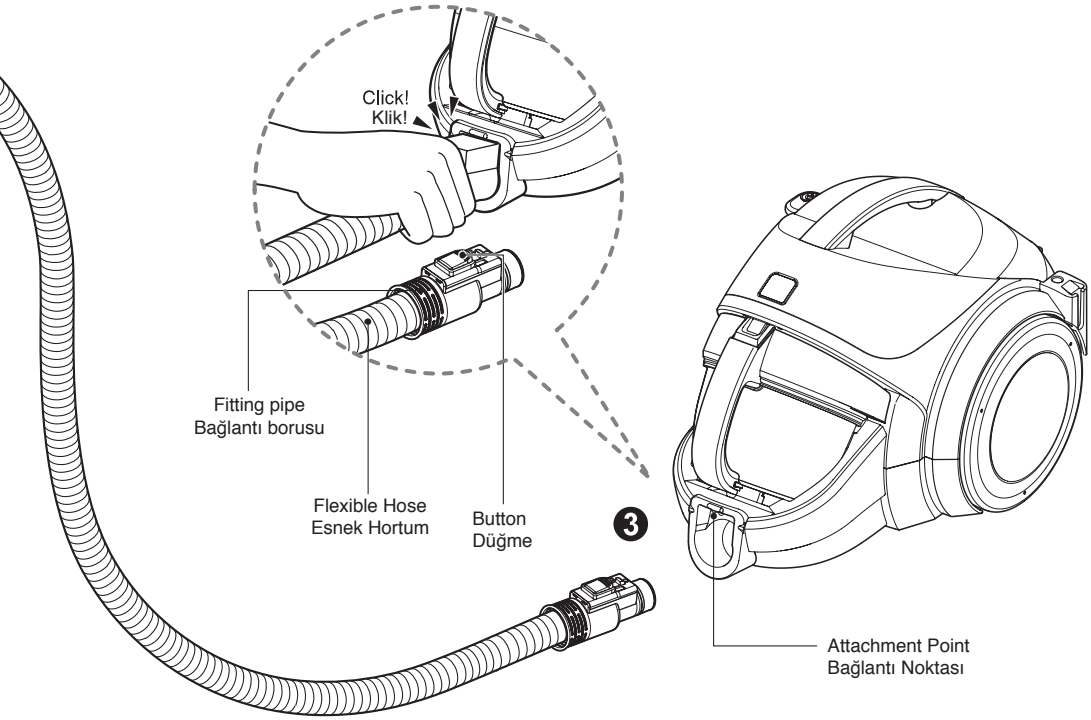
Push the nozzle into the telescopic pipe.

Fırçayı teleskopik boruya takın.

## ❷ Telescopic pipe
## Teleskopik boru

- Push telescopic pipe firmly into hose handle.
- Grasp the spring latch to expand.
- Pull out the pipe to desired length.

- Teleskopik boruyu tutma sapının içine kuvvetlice ittirerek sokun.
- Uzatma için yaylı sürgüyü kullanın
- Boruyu istenen uzunluğa getirin.

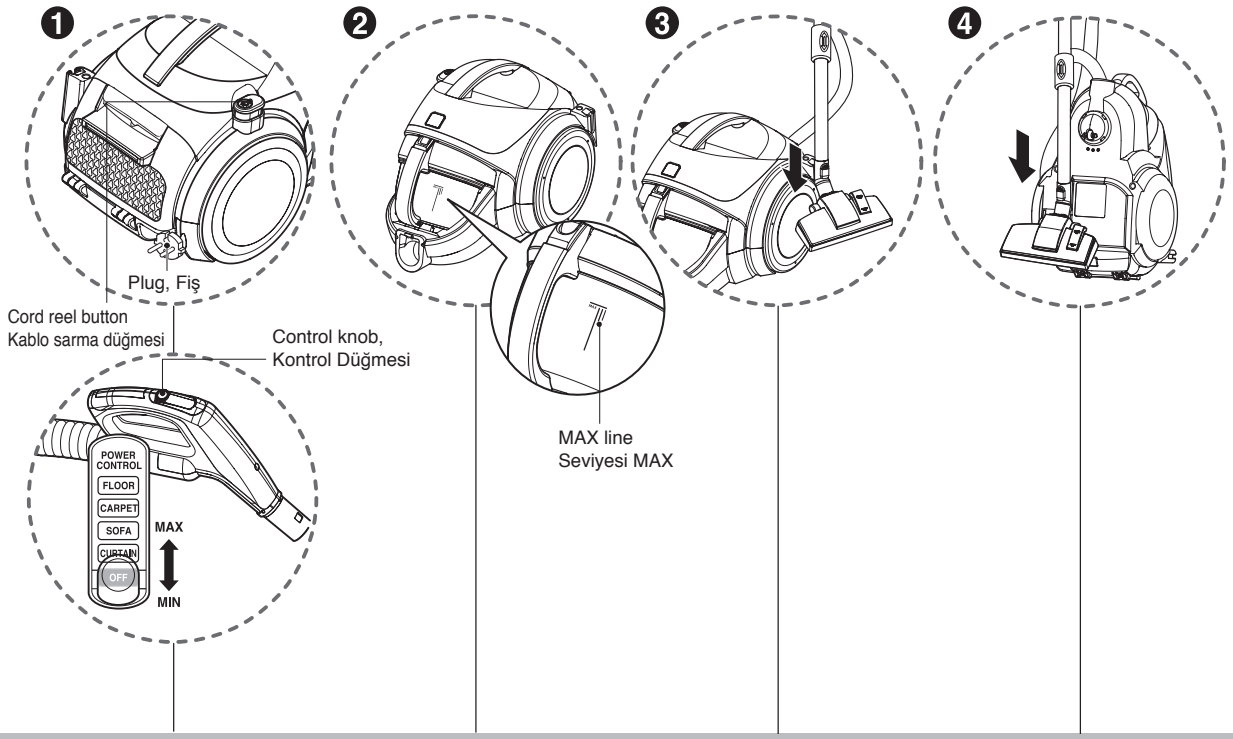



## ❸ Connecting the hose to the vacuum cleaner
## Hortumun elektrikli süpürgeye bağlanması

Push the fitting pipe on the flexible hose into the attachment point on the vacuum cleaner.
To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press the button situated on the fitting pipe, then pull the fitting pipe out of the vacuum cleaner.

Esnek hortum üzerindeki bağlantı borusunu, elektrikli süpürgenin bağlantı noktası içerisine doğru itin.
Esnek hortumu elektrikli süpürgeden ayırmak için, bağlantı borusu üzerindeki düğmeye basarken, bağlantı borusunu elektrikli süpürgeden çekin.

# How to use Operating vacuum cleaner
# Kullanım Elektrik süpürgesinin çalıştırılması




## ❶ How to operate
## Çalıştırılması

- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Slide the control knob of the hose handle to operate vacuum cleaner.
- To turn off, slide the control knob to off position.
- Press the cord reel button to rewind the power cord after use.

- Elektrik süpürgenizin kablosunu istediğiniz kadar çekin ve fişe takın.
- Tutma sapı üzerindeki kontrol düğmesini kaydırarak elektrik süpürgenizi çalıştırın.
- Kapatmak için kontrol düğmesini off (kapalı) pozisyonuna getirin.
- Kullanımdan sonra, kablo sarma düğmesine basarak kabloyu sarın.

## ❷ Emptying the dust tank
## Toz haznesinin boşaltılması

- Always empty the dust tank when the dust tank level reaches the MAX line.

- Toz tankı MAKS çizgisine ulaştığında toz takının her zaman boşaltın.

## ❸ Park mode
## Park modu

- To store during vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use park mode to support the flexible hose and nozzle.
  - Slide the hook on the nozzle into the slot on the side of vacuum cleaner.

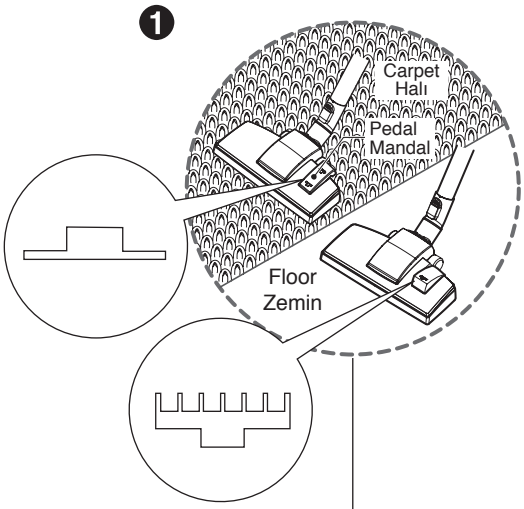
- Temizlik esnasında, örneğin ufak bir mobilyayı veya halıyı yerinden oynatmak için park modu desteği kullanılarak esnek hortum ve fırçayı kısa bir süre için elektrikli süpürge üzerindeki destek ayağına tutturabilirsiniz.
  - Bunun için fırçanın üstündeki çengeli elektrik süpürgesinin üzerindeki çentiğe takabilirsiniz.

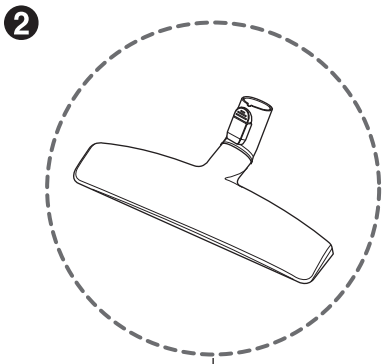
## ❹ Storage
## Depolama

- When you have switched off and unplugged the vacuum cleaner, press the cord reel button to automatically rewind the cord.
- You can store your vacuum cleaner in a vertical position by sliding the hook on the nozzle into the slot on the underside of the vacuum cleaner.

- Elektrik süpürgesini durdurup fişten çektikten sonra kablo sarım düğmesine basın. Kablo otomatik olarak sarılacaktır.
- Elektrik süpürgenizi dikey konumda yerine koyabilir, fırça üzerindeki kancayı elektrik süpürgenin altındaki çentiğe takabilirsiniz.

# How to use Using carpet and floor nozzle / Hard floor nozzle
# Kullanım Halı ve zemin fırçası / sert zemin fırçasının kullanımı




## ❶ Carpet and floor nozzle
## Halı ve yer fırçası

- **Two position nozzle**
  This is equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
- **Carpet or rug position**
  Press the pedal ( ⏤ ) to lower brush.
- **Hard floor position** (tiles, parquets floor)
  Press the pedal ( ⏤ ) to lift the brush up.

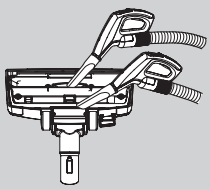
- **Çift pozisyonlu fırça**
  Bu fırça temizlenecek zeminin cinsine göre, bir mandal ile pozisyonunu değiştirebilecek özelliğe sahiptir.
- **Halı veya Kilim pozisyonu**
  Mandala ( ⏤ ) basarak fırçayı indirin.
- **Sert zemin pozisyonu (taş, parke zemin)**
  Mandala ( ⏤ ) basarak fırçayı kaldırın.

## ❷ Hard floor nozzle
## Sert zemin fırçası

- Efficient cleaning of hard floors (wood, linoleum, etc)

- Sert zeminlerin etkin temizliği için (tahta, linolyum, vb)

- **Cleaning carpet and floor nozzle**
- **Halı ve sert zemin fırçası işe temizlik**



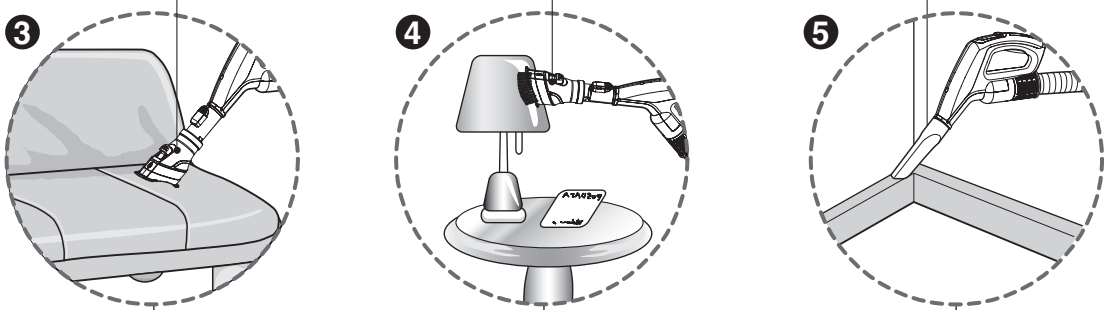
- Clean the hole and brush of nozzle.
- Fırça ve delik kısımlarını temizleyin.

# How to use Using the accessory nozzles
# Kullanım Aksesuar fırçaların kullanımı

Upholstery nozzle
Döşeme Fırçası

Dusting brush
Toz alma fırçası

Crevice tool
Dar Ağızlı Uç

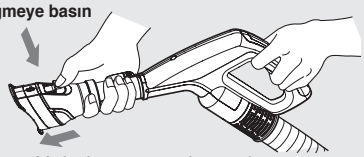



## ❸ Upholstery nozzle Döşeme Fırçası

Upholstery nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses, etc.

Döşeme ucu, döşeme, şilte ve benzeri ürünlerin süpürülmesi için kullanılır.

**Push the button**
**Düğmeye basın**



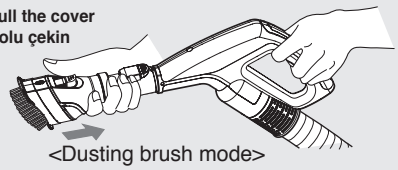
<Upholstery nozzle mode>
< Mobilya fırça modu >

## ❹ Dusting brush Toz alma fırçası

Dusting brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

Toz alma fırçası resim çerçevelerinin, mobilya ahşaplarının, kitapların ve diğer düzgün yüzeye sahip olmayan objelerin tozunun alınması için kullanılır.

**Pull the cover**
**Kolu çekin**



<Dusting brush mode>
< Toz alma fırçası modu >

## ❺ Crevice tool Dar Ağızlı Uç

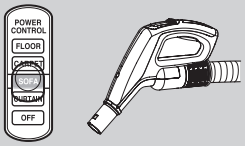
Crevice tool is for vacuuming in those normally hard-to-reach places such as reaching cobwebs or between the cushions of a sofa.

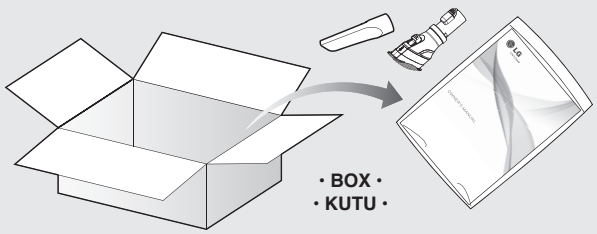
Dar ağızlı uç genel olarak, örümcek ağları, mobilya şiltelerinin arası gibi zor erişilen yerlerin elektrik süpürgesi ile temizliği için kullanılır.

**NOTICE, DİKKAT**

Use accessory in the sofa mode

Kanepe modunda aksesuar uçlarını kullanın.



• BOX •
• KUTU •

- **Accessory nozzles include in the "PE BAG" with owner's manual.**
- **Aksesuar uçlar bir PE torba içerisinde kullanım kılavuzu ile birliktedir.**

**NOTICE, DİKKAT**

Be cautious to use the product on TV, LCD, Monitor or furniture, it can cause small scratch.

Ürünü televizyon, LCD, monitör ve mobilya üzerinde kullanılırken ufak çizikler oluşturacağından dikkatli olunmalıdır.

# How to use Using the sani punch nozzle
# Kullanım Sani güçlü fırçanın kullanımı

### Features
This nozzle picks up even dust inside through beating.
The bottom part can be separated to be cleaned.
Since the bottom does not stick to the surface, vacuuming is easy.

### Özellikler
Bu fırça, darbe yolu ile yüzeyin altında yer alan tozları dahi çekebilir.
Alt kısım temizleme amacı ile yerinden çıkarılabilir.
Taban yüzeye yapışmadığı için süpürme işi kolaylıkla yerine getirilir.

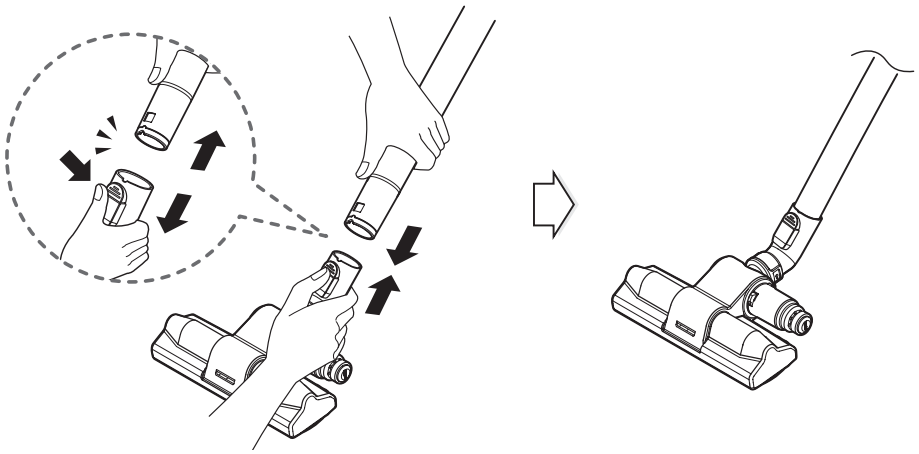
### How to use
Follow the directions below for proper use.

### Kullanım
Düzgün kullanım için aşağıda yer alan talimatları izleyin.

### Assembly
Connect the nozzle to the telescopic tube.

### Kurulum
Fırçanın teleskopik borunun ucuna takın.

❻



## ❻ Sani punch nozzle
## Sani güçlü fırça

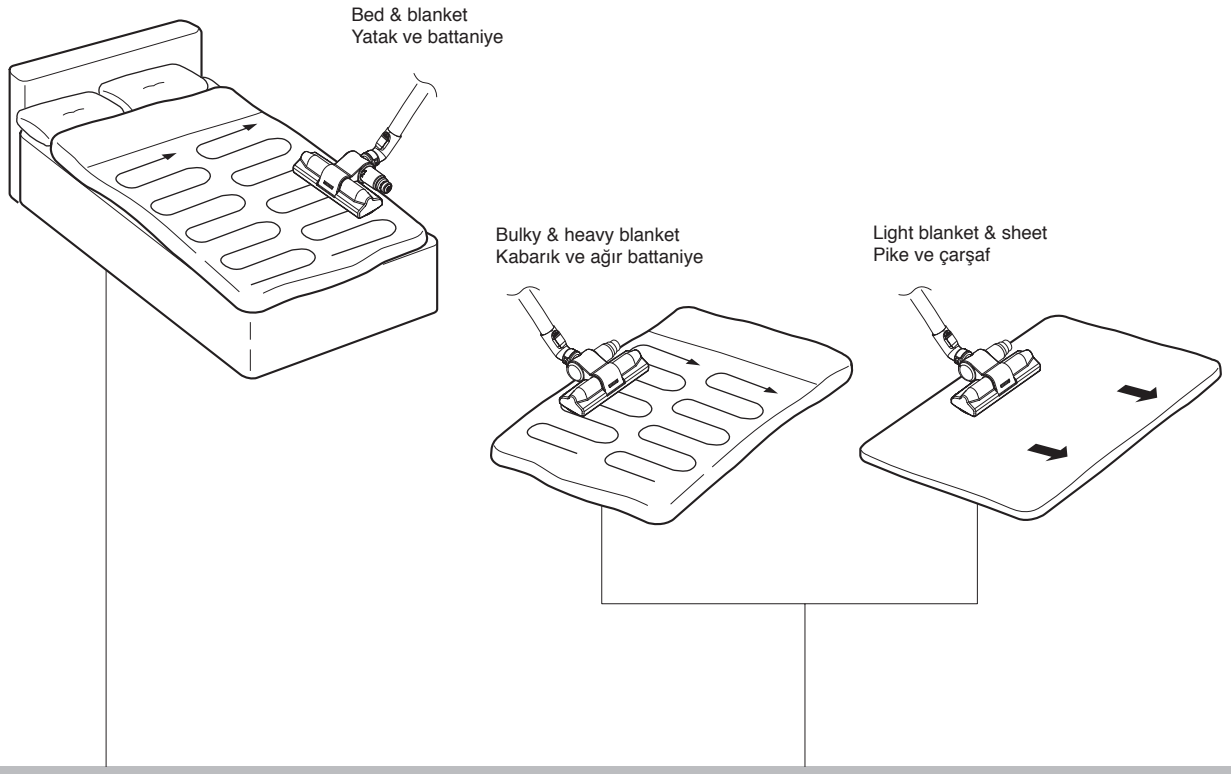
Set the suction power control switch to MAX POWER before vacuuming.
Depending on the type of bedding, handling may be awkward or it may cause a lot of noise.
If this is the case, adjust the suction power control switch to a lower setting.

Süpürme işlevine başlamadan önce, emiş güç kontrol düğmesini MAX POWER konumuna getirin.
Yatak malzemesinin tipine bağlı olarak, kullanım zor olabilir ve ses artabilir.
Böyle bir durumda, emiş güç ayar düğmesini daha düşük bir konuma getirin.

This sani punch nozzle is for effective cleaning of beds and blankets to remove mites and dust.

Sani Güçlü fırça yatak şiltelerinin ve battaniyelerin etkin bir şekilde temizlenmesi ve toz ve böcekçiklerin ortamdan uzaklaştırılmaları için kullanılmaktadır.

Effective cleaning
Etkin temizlik




## When using on the bed
## Yatak üzerinde kullanıldığında

Lay out the blanket and vacuum it on the bed.

Battaniyeyi yatak üzerine serin ve süpürün.

## When using on the floor
## Yerde kullanıldığında

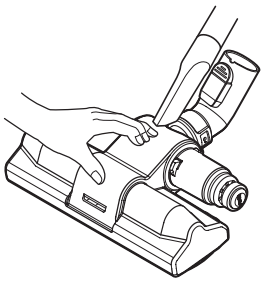
It is easier to clean a light blanket or sheet by pushing the nozzle in the direction of the arrow.
To increase cleaning efficiency for light blankets, lay on top of a bulky blanket and then clean.

İnce bir battaniye, pike veya çarşaf temizliği yaparken temizliğin daha kolay yapılması için fırçayı ok yönünde itin.
Pike ve ince battaniyelerin temizlik işleminin verimliliğini artırmak için bunları daha kalın bir battaniye üzerine sererek temizleyebilirsiniz.

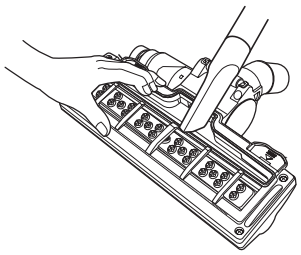
For simple cleaning of the vacuum nozzle, detach the Sani Punch nozzle from the telescopic tube and attach the crevice tool to vacuum dust.

Fırçanın basit bir şekilde temizliği için, Sani Güçlü fırçayı teleskopik borudan çıkarın ve yarık aleti yerine takın.

**Top**
**Üst**



**Bottom**
**Alt**



Since the vibrator inside is composed of precision parts, never disassemble the body.
Be careful not to let foreign objects clog the air suction part on top of the vacuum nozzle.
Since removal of the punch bar may cause performance problems, do not warp or remove it.
Attach the bottom plate properly before using. Without this bottom plate, it may not function.

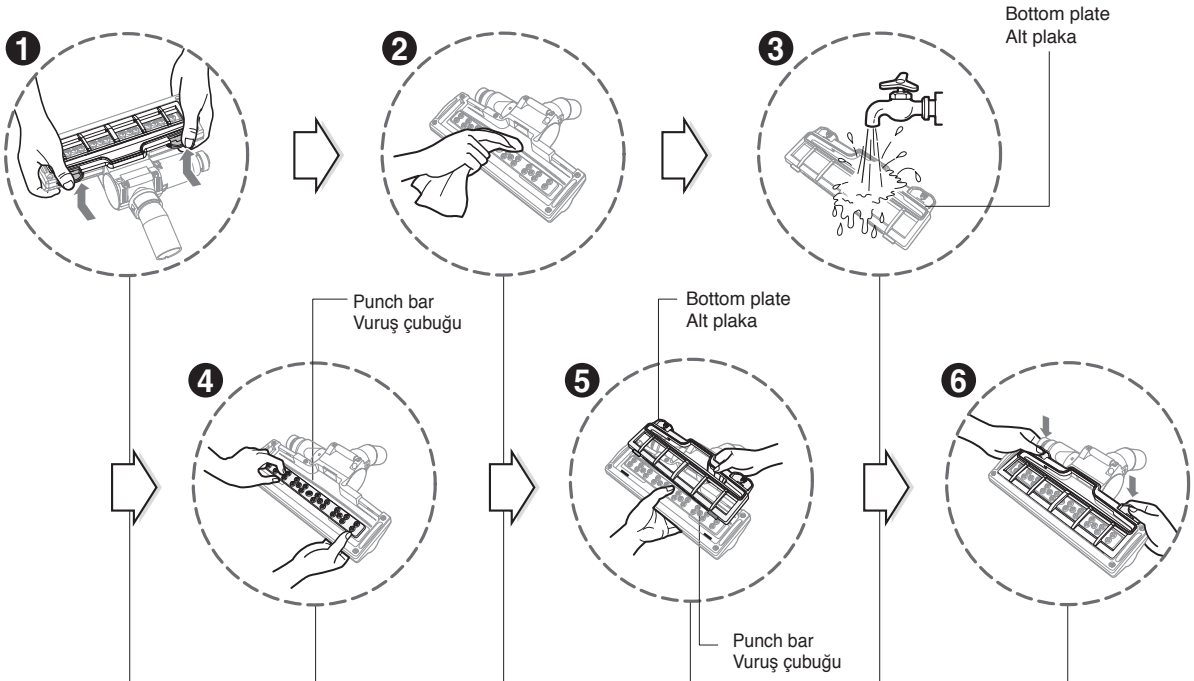
İçerisinde bulunan vibratör hassas kısımlardan oluştuğundan dolayı gövdenin içini açmayın.
Yabancı cisimlerin vakum fırça üzerinde bulunan hava emiş kısmını kapamadığından emin olun.
Titreşim çubuğunun yerinden çıkarılması performans ile ilgili sorunlar yaratacağından dolayı yerinden çıkarmayın veya eğmeyin.
Kullanım öncesinde alt tablayı yerine düzgün olarak yerleştirin. Bu alt panel olmaksızın fonksiyonunu yerine getiremeyebilir.

Since this vacuum nozzle has been made exclusively for cleaning beds, blankets and upholstery, use it only for these cleaning purposes.
(Using it to clean the floor may result soiling it or a drop in performance, do not use it for such purposes.)

Bu vakum fırçası sadece yatak, battaniye ve döşeme temizliği için yapılmıştır bu sebeple sadece bu amaçlara yönelik olarak kullanılması doğrudur.
(Yer zeminin temizliği için kullanılması durumunda fırça kirlenebilir veya performansı düşebilir, bu sebeple yer temizliği için kullanmayınız.)

Follow the instruction below for through washing.
(Do not soak the entire body of the vacuum nozzle in water, it may cause the vibrator to malfunction)

Yıkama işlemi için aşağıda verilen talimatları izleyin.
(Vakum fırçanın tamamını su içine batırmayın, içerisinde bulunan vibratörün arızalanmasına neden olabilir.)




❶ Press the button on the rear side of the vacuum nozzle to separate the bottom plate.

❶ Vakum fırçasının arka tarafında yer alan düğmeye basarak alt tabakayı ayırabilirsiniz.

❷ Wipe all the soiled parts of the vacuum nozzle body with a cloth.

❷ Vakum fırçası üzerindeki kirli noktaları bir bez ile silin.

❸ Wash the removed bottom plate with water and dry it.

❸ Çıkarılan alt plakayı su ile yıkayın ve kurulayın.

❹ Straighten the punch bar on the lower section.

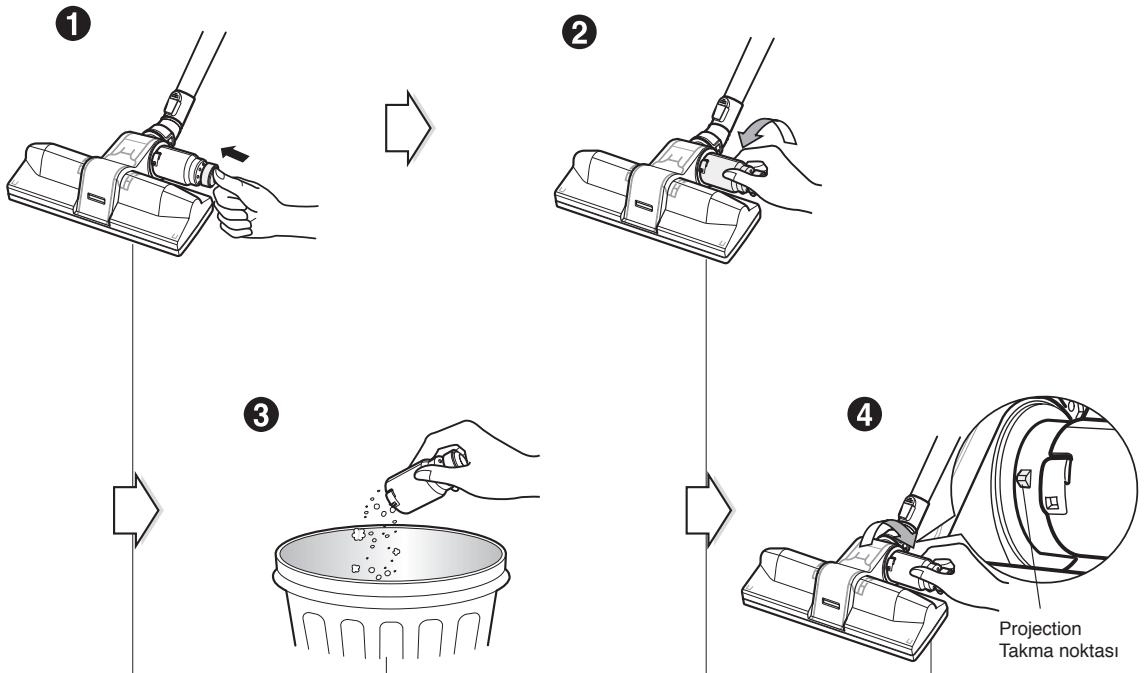
❹ Alt bölümde bulunan darbe çubuğunu düzeltin.

❺ Insert the attachment projections on bottom plate to the vacuum nozzle grooves.

❺ Vakum fırça yarıklarına alt plaka bağlantı parçalarını takın.

❻ Push down the tabs to secure.

❻ Kulakçıkları aşağı iterek yerine takın.




❶ Push the button 2-3 times when the dust is filled in the dustbin while cleaning

❶ Temizlik esnasında, toz toplama kabı içerisi toz ile dolduğunda, düğmeye 2-3 kez basın.

❷ When the dust is fully filled after cleaning, take the bin and turn it counterclockwise to disconnect

❷ Tozun hazneyi doldurması durumunda, hazneyi çıkarmak için saat yönünün aksi yönünde döndürün

❸ Waste the dust in the bin.

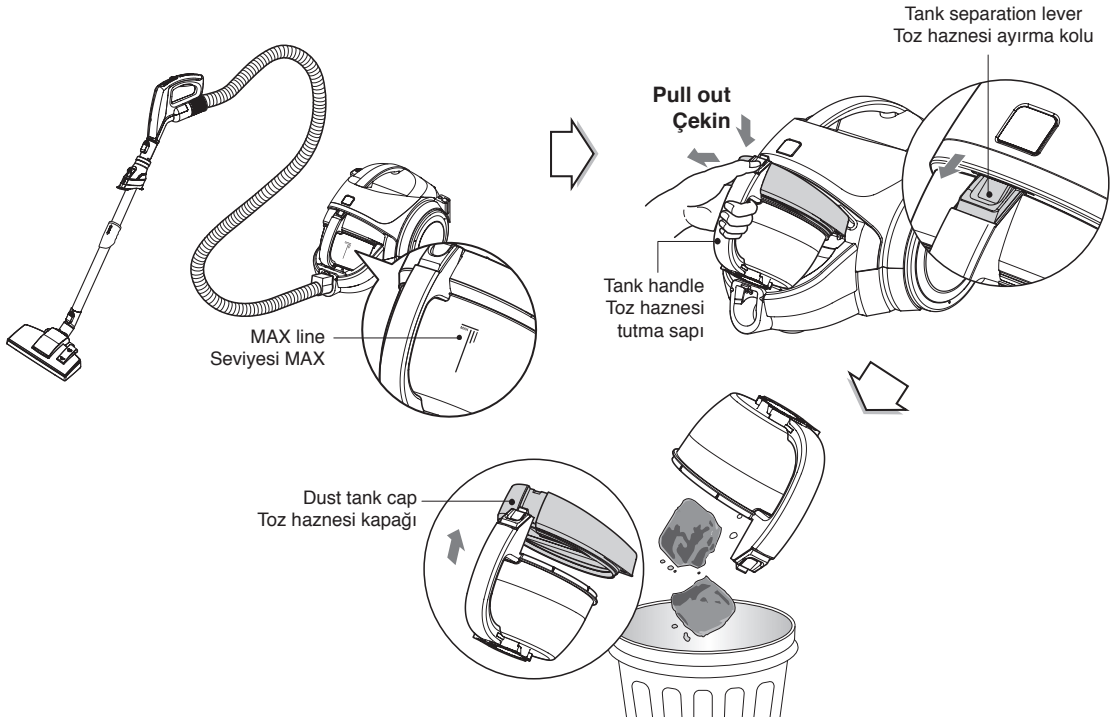
❸ Toz haznesi içindeki tozu atın.

❹ Take the bin to fix into the projection part and then turn it clockwise to connect.

❹ Hazne üzerindeki bağlantı noktasını denk gelecek şekilde ayarladıktan sonra saat yönünde döndürerek bağlayın

# How to use Emptying dust tank
# Kullanım Toz haznesinin boşaltılması

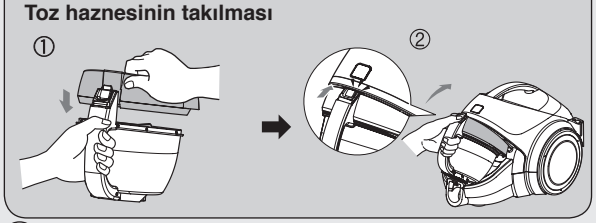
For maximum performance, always empty the dust tank when the dust tank level reaches the MAX line.
En iyi performans için toz haznesindeki toz seviyesi MAX çizgisine ulaştığı zaman toz haznesini boşaltınız.




The dust tank needs emptying when the dust tank level reaches the MAX line.
- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Grasp the handle of the tank and then press the tank separation lever.
- Pull out the dust tank.
- Empty the tank and then assemble the dust tank as below.

Toz tankı MAKS çizgisine ulaştığında toz takının her zaman boşaltın.
- Elektrik süpürgesini durdurun ve fişten çekin.
- Haznenin sapından tutun ve toz haznesi ayırma koluna basın.
- Toz haznesini çekin.
- Hazneyi boşaltın ve hazneyi aşağıdaki şekilde gösterildiği üzere tekrar yerine takın.

**Assembling dust tank**
**Toz haznesinin takılması**

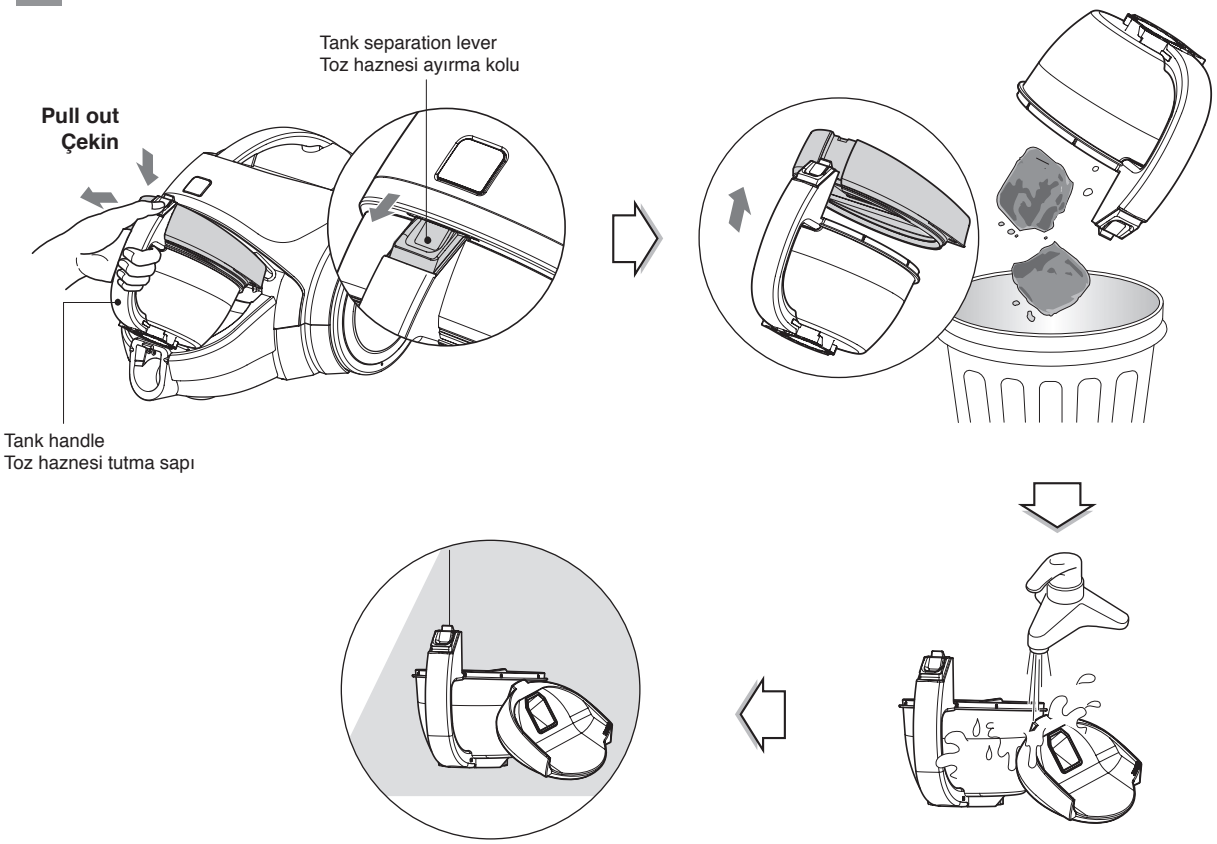



**Moving the vacuum cleaner**
- Don't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner.
  The vacuum cleaner's body may fall when separating tank and body.
  You should grasp the carrier handle when you are moving the vacuum cleaner.

**Elektrik süpürgesinin taşınması**
- Elektrik süpürgenizi taşırken toz haznesinin sapından tutmayın.
  Toz haznesi elektrik süpürgesinden ayrılabilir ve süpürge yere düşebilir.
  Elektrik süpürgenizi taşırken taşıma sapından tutun.



# How to use Cleaning dust tank
# Kullanım Toz haznesinin temizlenmesi




- Press tank separation button and pull out dust tank.
- Raise dust tank cap
- Dry fully in shade so that moisture is entirely removed.

- Toz haznesi ayırma düğmesine basın ve toz haznesini çekerek yerinden çıkarın.
- Toz haznesi kapağını çıkarın.
- Gölgede, içerisinde hiç nem kalmayacak şekilde tamamı ile kurutun.

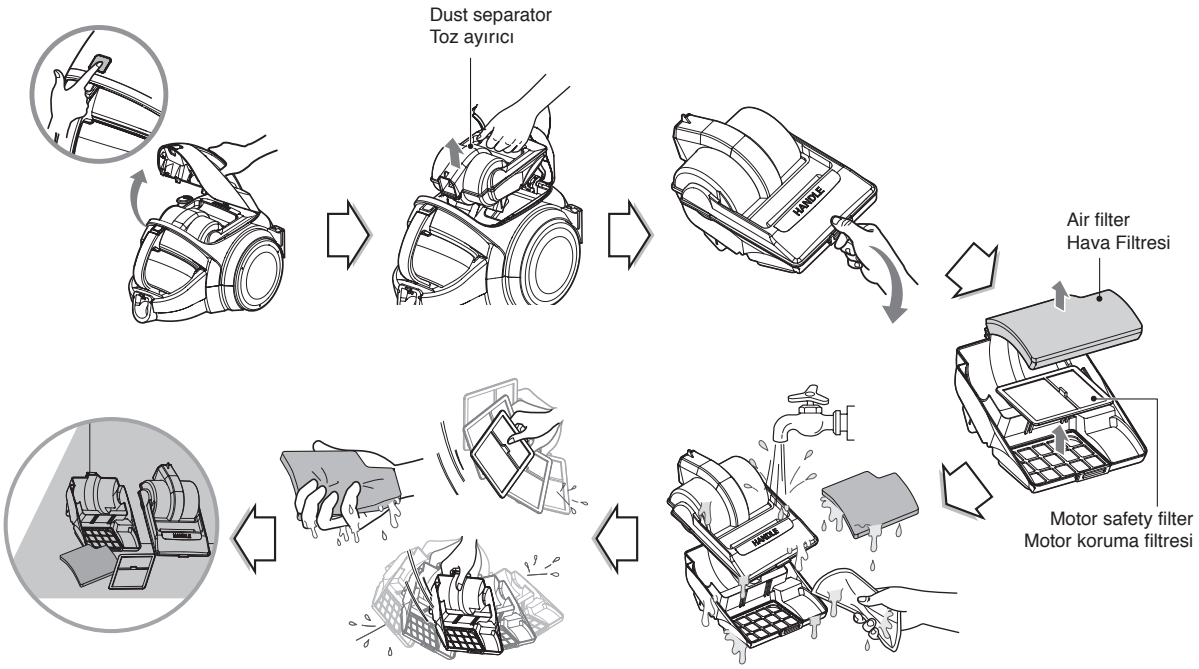
**NOTICE**

If suction power decreases after cleaning the dust tank, clean the air filter and the motor safety filter.
➜ Next page

**DİKKAT**

Toz tankını temizledikten sonra emiş gücü azalırsa, hava filtresini ve motor güvenlik filtresini temizleyin.
➜ Bir sonraki sayfa

# How to use Cleaning air filter and motor safety filter
# Kullanım Hava filtresinin ve motor koruma filtresinin temizlenmesi




- Push the vacuum cover button, open the body cover.
- Hold dust separator handle and pull it upward.
- Open the guide cover by pulling the guide cover lever.
- Pull out the air filter and motor safety filter.
- Clean air filter and motor safety filter with running water.
- Do not wash filters with hot water.
- Eliminate water thoroughly
- Dry it under well-ventilated shade for a day.

**NOTICE**

If filters are damaged, do not use them.
In this cases, contact LG Electronics Service Agent.
Wash filters at least Once a month.

- Çekiş kapak düğmesine basın, gövde kapağını açın.
- Toz ayırıcının sapından tutarak yukarıya doğru çekin.
- Kılavuz kapak kolunu çekerek, kılavuz kapağı açın.
- Hava filtresini ve motor güvenliği filtresini çıkartın.
- Hava filtresini ve motor güvenlik filtresini akan su altında temizleyin.
- Filtreyi sıcak su ile yıkamayın.
- Suyu tamamen ürün üzerinden akıtın.
- İyi havalanan gölgelik bir yerde bir gün boyunca kuruması için bekletin.
- Hava filtresi ve motor koruma filtresi yukarda şekilde gösterildiği gibi temizlenmelidir.

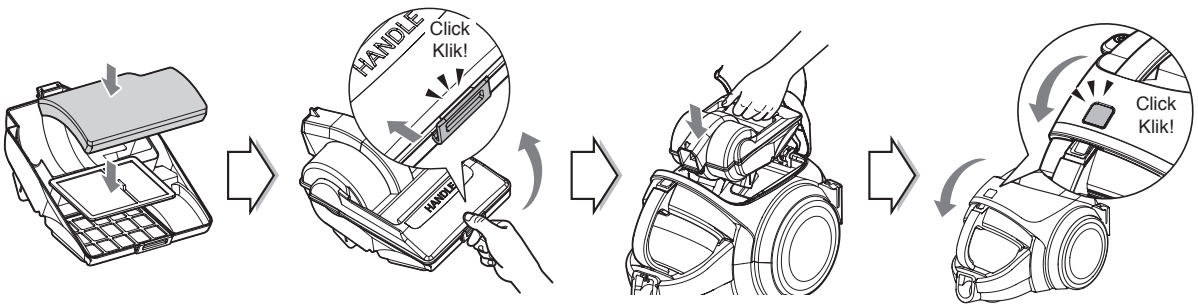
**DİKKAT**

Filtrelerin zarar görmüş olması durumunda bu filtreleri kullanmayın.
Böyle bir durumda LG Elektronik Yetkili Servisine başvurun.
Filtreleri en az ayda bir kez yıkayın.

# How to use How to assemble dust separator
# Kullanım Toz ayrıştırıcısının takılması

⚠ **CAUTION** Assembling will be conducted in opposite order of separation.
Use the vacuum after assembling the dust separator fully.

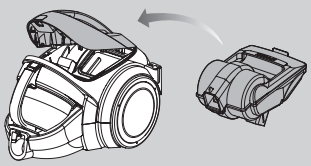
⚠ **DİKKAT** Takma işlemi, çıkarma işleminde uygulanan adımların tersinin yerine getirilmesi ile gerçekleşir.
Elektrik süpürgenizi toz ayırıcıyı tamamen yerine takmadan kullanmayın.




- Insert the air filter and motor safety filter.
- Close the guide filter cover
- Hold the dust separator handle and put it down to connect it clearly.
- Close the vacuum cover.

## ⚠ CAUTION

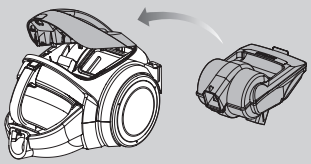
- If there is no dust separator or dust separator is not installed clearly, cover will not be closed.
- If it is not installed clearly, pull the dust separator out and re-assemble it.
- Do not operate the vacuum cleaner when the body cover is not close.
- It can be the cause of malfunction.



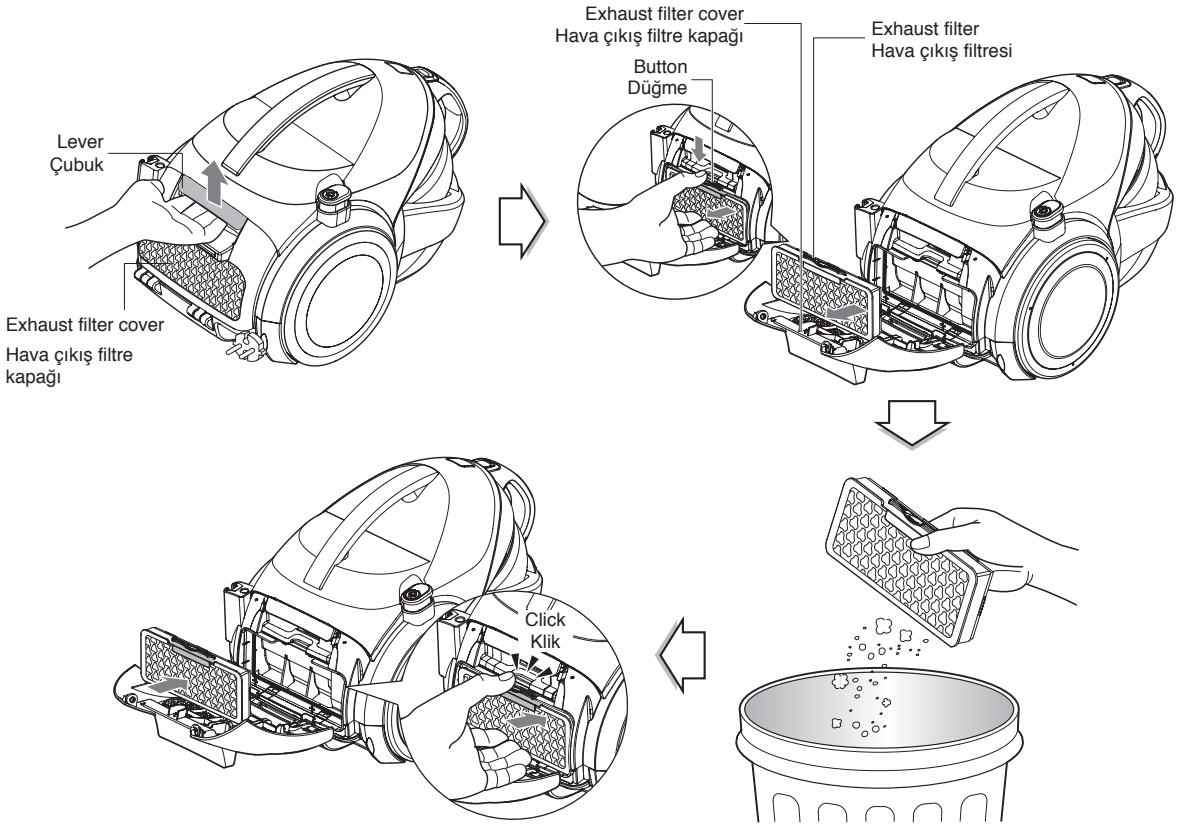
- Hava filtresini ve motor güvenliği filtresini takın.
- Kılavuz filtre kapağını kapatın.
- Toz ayırıcının sapından tutarak yerine doğru oturacak şekilde oturtun.
- Filtre kapağını kapatın.

## ⚠ DİKKAT

- Toz ayrıştırıcının yerinde olmadığı veya yerine doğru takılmadığı durumda, kapak kapanmayacaktır.
- Düzgün olarak yerleştirilmediyse, toz ayrıştırıcıyı yerinden çıkarıp tekrar yerleştirin.
- Elektrik süpürgenizi gövde kapağı kapalı konumda değilken çalıştırmayın.
- Arızaya yol açabilir.



# How to use Cleaning exhaust filter
# Kullanım Hava çıkış filtresinin temizlenmesi.




• The exhaust filter is reusable.
• To clean the exhaust filter, remove the exhaust filter cover on the body by pulling it out.
• Separate the exhaust filter.
• Dust off filter.(Do not wash filter with water.)
• The exhaust filter should be cleaned at least a year.

**Exhaust filter cover assembling**
• Fit exhaust filter cover lugs to the grooves of vacuum cleaner body.
• Join it the body.

• Hava çıkış filtresi yeniden kullanılabilir.
• Hava çıkış filtresini temizlemek için ünite üzerindeki egzoz filtre kapağını çekerek çıkartın.
• Hava çıkış filtresini çıkarın.
• Filtreyi temizleyin. (Filtreyi su ile yıkamayın)
• Hava çıkış filtresini her sene en az bir kez temizleyin.

**Hava çıkış filtresi kapağının takılması**
• Hava çıkış kapağının çıkıntılı uçlarını elektrikli süpürge üzerindeki deliklere denk getirin.
• Kapağı takın.

## What to do if your vacuum cleaner does not work
## Elektrik süpürgeniz çalışmaz ise yapılması gerekenler

Check that the vacuum cleaner is plugged in correctly and that the electrical socket is working.
Elektrik süpürgenizin doğru olarak fişe takılı olduğundan ve takılı olduğu prizin çalıştığından emin olun.

## What to do when suction performance decreases
## Emiş performansı azaldığında yapılması gerekenler

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Check the telescopic pipe, flexible hose and cleaning tool for blockages or obstructions.
- Check that the dust tank is not full. Empty if necessary.
- Check that dust separator is not clogged with obstruction. Eliminate it.
- Check that the exhaust filter is not clogged. Clean the exhaust filter if necessary.
- Check that the air filter of dust separator is not clogged. Clean the air filter if necessary.

- Elektrik süpürgesini durdurun ve fişten çekin.
- Teleskopik boru, esnek hortum, ve takılı olan ucun tıkalı veya kapalı olmadığından emin olun.
- Toz haznesinin dolu olup olmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa boşaltın.
- Toz ayrıştırıcının tıkalı olmadığından emin olun. Tıkalı ise temizleyin.
- Hava çıkış filtresinin tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa hava çıkış filtresini temizleyin.
- Toz ayrıştırıcının hava filtresinin tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa hava filtresini temizleyin.



**Disposal of your old appliance**

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.
5. Comply with the EEE Directive.

**Eski cihazınızı atma**

1. Bu üzeri çarpıyla işaretlenmiş tekerlekli çöp kutusu sembolünün bir üründe bulunması, o ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Direktifi kapsamında olduğunu gösterir.
2. Tüm elektrikli ve elektronik ürünler belediye atık sisteminden ayrı olarak devlet ya da yerel yetkililer tarafından görevlendirilmiş toplama tesisleri aracılığıyla imha edilmelidir.
3. Eski cihazınızın doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığına yönelik olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olur.
4. Eski cihazınızın atılmasıyla ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen şehir ofisinizle, atık imha servisiyle veya ürünü satın aldığınız mağaza ile irtibat kurun.
5. EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu cihazın kullanım ömrü 10 yıldır.

| Technical Specification | |
|---|---|
| | VK8920NHAQY |
| Power Input | 230 V~ 50Hz |
| Output | 2000 W |
| Suction Power | 300 W |

| Teknik Özellikler | |
|---|---|
| | VK8920NHAQY |
| Güç Girişi | 230 V~ 50Hz |
| Çıkış | 2000 W |
| Emiş gücü | 300 W |

**Değerli Müşterimiz**

LG Çağrı Yönetim Merkezi **444 6 543 (LGE)** no.lu telefon numarası ile, 7 gün / 24 saat hizmet vermektedir (Saat 20:00 ile 09:00 arası otomatik kayıt sistemi ile). Bu saatler dışında aradığınızda adınızı, soyadınızı ve telefon numaranızı alan kodu ile bıraktığınızda ilk mesai saatinde sizinle irtibata geçilecektir. Doğrudan bu numarayı çevirerek size en yakın Yetkili Servis telefonunu alabilir veya arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz,

# Çağrı Merkezi

## 444 6 543 (LGE)

**ÇAĞRI MERKEZİMİZİ SABİT TELEFONLARDAN VEYA CEP TELEFONLARINDAN ALAN KODU ÇEVİRMEKSİZİN ARAYABİLİRSİNİZ.**

## Yetkili Servisler

| No | City | ASC Name | Phone | Adress |
|---|---|---|---|---|
| 1 | ADANA | BULUT ELEKTRONİK-CAHİT BULUT | 0 322 234 33 79 | TOROS MAH 105 SOK OZTOROS APT NO 15/E SEYHAN |
| 2 | ADANA | GÜRSES BEYAZ EŞYA ISITMA SOĞUTMA -SABIR GÜRSES | 0 322 225 12 84 | GUZEL YALI MAH 81196 SK DADAK AP NO 5/A ZAMIN KAT SEYHAN |
| 3 | ADANA | KAR TEKNİK-RECEP ERZİN | 0 322 613 62 63 | Muradiye Mah. Sait Akman Cad. No:60 Ceyhan / Adana |
| 4 | ADANA | TEKNİK ELEK. | 0 322 231 12 65 | Güzelyalı mah. Uğur Mumcu bulvarı Tohumcuoğlu apt. No:10/D Seyhan |
| 5 | ADANA | YILDIZ ISTMA SOGUTMA | 0 322 324 50 52 | Sinan Paşa Mh Kışla Cd No:114/A Yüreğir / Adana |
| 6 | ANTALYA | ATEŞ SOĞUTMA DAYANIKLI TÜK.MALLARI İNŞ.TKS.GID.NAK.PAZ.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ. | 0 242 712 02 25 | Atatürk Cad . Merkez mah PTT Karşısı No:7 Serik / Antalya |
| 7 | ANTALYA | MEHMET BAŞARAN | 0 242 722 05 48 | Orta Mah. İşler Cad. 1030 Sok. No:2/F Serik / Antalya |
| 8 | ANTALYA | GüRSEL SOGUTMA | 0 242 316 17 99 | 1481 SOK ALI ECE OGLE AP 30/4 |
| 9 | ANTALYA | GURSEL SOGUTMA | 0 242 316 17 99 | YESIL BAHCE MAH SINAN OGLU CAD SINANLAR AP NO 8-B ANTALYA |
| 10 | ANTALYA | TIRYAKI SOGUTMA | 0 242 322 33 01 | Zerdalilik Mah. Cebesoy Cad. Gürsel Apt. No:55/B Merkez / Antalya |
| 11 | ANTALYA | TURGUT TEKNIK | 0 242 344 23 33 | Ulus Mah. Orhan Veli Cad. Çelik Apt. No:47/1 Merkez / Antalya |
| 12 | HATAY | ÇEKMEN TEKNİK MUSTAFA ÇEKMEN - | 0 326 212 43 45 | SÜREYYA HALEFOğLU CAD.NO:18 |
| 13 | HATAY | SIK SOGUTMA | 0 326 615 34 29 | UluCami Cad. No:135/C İskenderun / Hatay adres kontrol olacak |
| 14 | HATAY | TUNÇ TEKNİK - ALİ TUNÇ | 0 326 712 91 03 | SANAYI MAH CAYLI CAD TELLI SOK NO 5 DORTYOL |
| 15 | İÇEL | GAZİ SOĞUTMA | 0 324 329 03 00 | BARBOROS MAH BARBOROS BUL NO 75/A |
| 16 | İÇEL | GÜVENÇ KLİMA ISITMA-SOĞUTMA SERVİS TİCARET | 0 324 326 63 75 | PIRIREIS MAH SILIFKE CAD 1118 SOK NO 7 MERKEZ ICEL |
| 17 | K.MARAŞ | GÜNGÖR ELEKTRONİK | 0 344 223 46 00 | Hayrullah Mah. Malik ejder cad.Arıkan Sitesi B blok No 24/c |
| 18 | ELAZIG | MEHMET BULUT-TEKNİK SOĞUTMA | 0 424 212 23 72 | KADİYE MH.HÜRRİYET CD.GÖLGELİ SK. NO:5/A MERKEZ |
| 19 | MALATYA | AYDIN KAPIKIRAN-BUZKAR SOĞUTMA | 0 422 324 00 24 | MİLLİ EGEMERLİK CAD. İLTER SOK. NO:15/1 |
| 20 | MALATYA | GUVEN TEKNIK | 0 422 324 21 45 | Fuzuli Cad. Hamikoğlu Sok. No:8 Merkez / Malatya |
| 21 | MALATYA | İHSAN HANBAY-HANBAY TEKNİK | 0 533 371 07 87 | nasuhı cad ateplı sk no 34/6 merkez |
| 22 | MALATYA | MESUT TEKNİK | 0 422 325 78 04 | CENGİZ TOPEL COD. ÜCGEN POİLE YANI NO:27 |
| 23 | MALATYA | ÖZTÜRK SOĞUTMA | 0 422 325 79 84 | GEVREYOLU ÜZERİ ÇEVRE APT. NO:30 MERKEZ |
| 24 | MUS | MUZAFFER ETA | 0 436 212 70 66 | Sunay Mah. OZTURK OP ALTI Cumhuriyet Cad.No:296 |
| 25 | AFYON | UMIT UNLU | 0 272 512 02 76 | ece mah.dinar cad.no:82 / A afyonkarahisar |
| 26 | DENIZLI | BUZ TEKNIK | 0 258 261 80 46 | BARIS CAD NO 24 DENIZLI |
| 27 | IZMIR | ERSA EV GERECLERI | 0 232 339 41 43 | 8 Sok. 25/G Merkez Bornova / İzmir |
| 28 | MANISA | METİN BULDUK | 0 236 232 74 66 | Mimar Sinan Mah. Erler Cad. No:17/A Merkez / Manisa |
| 29 | MUGLA | BİRCAR ELEKTRONİK | 0 252 282 25 17 | CUMHURİYET CAD NO:137 ORTACA |
| 30 | MUGLA | SERİN SOĞUTMA MÜH.TURİZM İNŞAAT SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ. | 0 252 316 30 70 | Kıbrıs Şehitleri Cad.Sarılar Sok. No:18 Bodrum / Muğla |
| 31 | DIYARBAKIR | İBRAHİM HALİL TEKİN-TEKİN BUZ TEKNİK | 0 412 235 62 16 | Yunus Emre Mah. Kardeşlik Cad. Murat 2 Apt. Altı No:18 Bağlar / Diyarbakır |
| 32 | GAZIANTEP | ALAİTTİN BENCAN- BENCAN ELEKTRONİK | 0 342 321 63 96 | GAZI MAH MILLI EGEMENLIK BUL 43/D SAHIT CAMII GAZI ANTEP |
| 33 | GAZIANTEP | BURAK TEKNIK | 0 342 225 27 27 | Ünaldı Mah.Hasipdürri Cad.No:58 --GAZIANTEP MERKEZ |
| 34 | GAZIANTEP | UNAL ELECTRONIC | 0 342 215 15 78 | DEGIRMICEM MH MUAMMER AKSOY BUL 8 NL NO 17/A SEHIT KAMIL |
| 35 | GAZIANTEP | YUSUF ATES | 0 342 360 86 86 | BINEVLER MAH 68 SOK NO 4 PARK AP ALTI SAHINBEY |
| 36 | MARDIN | MEHMET BOĞA | 0 482 312 36 88 | SANLI URFA CAD 19.SOK NO 7 KIZILTEPE MARDIN |
| 37 | ANKARA | BULUT TEKNİK LTD. ŞTİ. | 0 312 435 98 50 | Meşrutiyet Cad. Ataç 2. Sok. No:68/1 Kızılay / Ankara |
| 38 | ANKARA | SAVAS GEDIK | 0 312 433 82 82 | BULBUL DERESI CAD NO 65/B SEYRAN BAGLARI ANKARA |
| 39 | ANKARA | SİSTEM İLETİŞİM ELEKTRONİK GIDA TAAH. VE TİC. LTD. ŞTİ. | 0 312 442 17 37 | TURON GÜNEŞ BULVARI 4.CAD 69.A CANKAYA |
| 40 | ANKARA | YILDIZ TEKNİK ARİF OĞUZ KELEŞ | 0 312 440 97 97 | SANCAK MAH. CİDDE CAD. 13 / A ÇANKAYA YILDIZ ANKARA |
| 41 | KAYSERI | AYDIN AKYOL | 0 352 232 21 26 | MUSTAFA KEMAL PASA BULVARI MESKEN BULVARI AP ALTI NO 4/C KOCASINAN KAYSERI |
| 42 | KAYSERI | HAN SOĞUTMA - İBRAHİM SÖGÜTLÜ | 0 352 235 12 82 | Çakmak Mah. Hilal Cad.No:43/A Kocasinan / Kayseri |
| 43 | KAYSERI | MIZRAK ELEKTRONİK-MEHMET MIZRAK | 0 352 222 65 15 | FATIH MAH OGUZ CAD SERGEN AP ALTI NO 11/A KOCASINAN |
| 44 | KONYA | BUZDAG BEYAZ ESYA | 0 332 350 96 02 | Tarla Mah. Kocatepe Sok. No:24/A Selçuklu / Konya |
| 45 | KONYA | OZCAN SOGUTMA | 0 332 236 33 37 | Nişantalı Mah.Hulusi Baybal Cad.Orkide Sit. No:24/B Merkez / Konya |
| 46 | BOLU | ERGÜN RÜZGAR -İKLİM ELEKTRİK - SOĞUTMA | 0 374 212 12 32 | KARAMANLI MAH STADYUM CAD NO7/A MERKEZ BOLU |
| 47 | DUZCE | KUTUP SOGUTMA | 0 380 523 46 04 | Gaziantep Cad. Çınlar Sok. No:7 A Merkez / Düzce |
| 48 | GIRESUN | ALASKA SOGUTMA | 0 454 216 20 89 | Kapu Mah. Seyyid Vakkas Sok. No:16/C Merkez / Giresun |
| 49 | GIRESUN | KONFOR SERVİSLİK HİZMETLERİ- BAHTİYAR ŞAHİN | 0 454 212 17 27 | HACI SİYAM MAH.İNÖNÜ CADDERİ NO:31/B |
| 50 | ORDU | YUSUF TEMEL TEKNİK SOĞUTMA AEG SERVİSİ | 0 452 234 03 50 | sırın evler mah i.pasa cad no 161 merkez ordu |
| 51 | ORDU | ZORLU SOGUTMA | 0 452 324 19 19 | LİSELER MAHALLESİ DEĞİRMEN YOLU 1.SOKAK NO:14/A ÜNYE/ |
| 52 | RİZE | CEYLAN ELEK. | 0 464 217 92 96 | PALARDÖKER CAD. NO:3 |
| 53 | TRABZON | MERKEZ SERVİS-H.TURAN ALEMDAĞ | 0 462 230 37 44 | Gülbahar Hatun Mah. Seçkin Sok. No:7/E Merkez / Trabzon |
| 55 | BURSA | FARUK YAKUT - YAKUT TİCARET VE SERVİS | 0 224 711 57 79 | KEMAL PAEA MEH. SK.NO:2 İNEGÖL |
| 57 | CANAKKALE | CAN-KAN ISITMA-SOĞUTMA SİSTEMLERİ, SERVİS, MÜHENDİSLİK VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ LTD. ŞTİ. | 0 286 217 61 08 | Cevatpaşa Mah. İnönü Cad. No:64 Merkez / Çanakkale |
| 58 | EDIRNE | SİMGE SOĞUTMA | 0 284 712 39 03 | İspat Cami Mah. Kurtuluş Cad. No:27/A Keşan / Edirne |
| 59 | İSTANBUL | ALPER TİCARET FİKRET ELFİDAN | 0 216 472 46 18 | 35.CADDE NO 14 ORNEK MAH USKUDAR |
| 60 | İSTANBUL | Doğu Elektronik | 0 216 398 60 60 | Fatih Bulvarı Şen Caddesi No:7 Sultanbeyli |
| 62 | İSTANBUL | ERCAN ELEKTRİKLİ ALETLER VE TAŞIMACILIK TİC. LTD. ŞTİ. LTD. ŞTİ. | 0 212 217 89 44 | SALİH TOZAR SK. ÖZDENIR APT. NO:19/1A MECIDIYEKOY |
| 63 | İSTANBUL | GARANTİ SERVİS | 0 212 427 23 33 | ALİBEYKÖY GÜZELTEPE MAH. AVCI SOK. NO:8/B EYÜP |
| 64 | İSTANBUL | KESKİN SATİS VE SERVİCE | 0 212 462 97 92 | N.FAZIL KISAKÜREK CAD.GÜNEŞTEPE MAH.AĞRI SOK. 12/1 GÜNGÖREN |
| 65 | İSTANBUL | MARIN SOGUTMA | 0 216 390 95 90 | AYDINLI YOLU CAD KAFKAS SK DEDE AP NO 10/2 PENDIK |
| 66 | İSTANBUL | ORHAN GÜRBÜZ | 0 212 369 26 26 | SENLIK KOYU MAH CAMI SOK NO 11 FLORYA |
| 67 | İSTANBUL | SÜPERGOLD SERVİS | 0 212 727 24 10 | ATATÜRK CADDESİ NO:10 SILIVRI |
| 68 | İSTANBUL | YESİLOVA TEKNİK | 0 212 592 02 92 | YEŞİLOVA MAH. TARSEL CAD NO:76 KUCUK CEK |
| 69 | İSTANBUL | YILDIM ELEKTRİK VE ELEKTRONİK ALETLERİ TEKNİK SER. SAN. LTD. ŞTİ. | 0 212 611 10 76 | KAZM KARABEKİR MCH.2.SOK ESENLER |

**NAKLİYE VE TAŞIMA SIRASINDA DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER**

1- Cihazın fişini prizden çıkarınız

2- Taşıma sırasında bilgisayarınızı düşürmeyin , sarsmayarak darbe görmesini önleyiniz.

3- Ürünü normal kullanma konumunda taşıyınız, mümkünse orjinal malzemesiyle paketleyerek taşıyın .

4- Taşıma sırasında cihazın üstüne ağır bir şey koymayınız.

## Bakım-Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar:

**Uyarı** Bu uyarı simgesi tehlike anlamına gelir. Bedensel olarak yaralanabileceğiniz bir durumdasınız, herhangi bir cihaz üzerinde çalışmadan önce elektrik devresinde bulunan tehlikelerin farkında olun ve kazaları önlemek için yapılması gereken standart uygulamaları gerçekleştirin.

**Uyarı** Sistemi güç kaynağına bağlamadan önce kurulum talimatlarını okuyun.
**Uyarı** Bu ürünün nihai imhası tüm ulusal yasalara ve düzenlemelere göre gerçekleştirilmedir.
**Uyarı** Şimşek etkinliği sırasında sistem üzerinde çalışmayın ya da kabloları takıp çıkarmayın.

**Kullanım Sırasında insan Ve Çevre Sağlığı Açisindan Tehlikeli Veya Dikkat Edilmesi Gereken Noktalar İle İlgili Uyarılar:**

**Uyarılar**

**Uyarı** Bu uyarı simgesi tehlike anlamına gelir. Bedensel olarak yaralanabileceğiniz bir durumdasınız, herhangi bir cihaz üzerinde çalışmadan önce elektrik devresinde bulunan tehlikelerin farkında olun ve kazaları önlemek için yapılması gereken standart uygulamaları gerçekleştirin.

**Kurulum Uyarısı**
elektrik süpürgenizi kullanmadan önçe kurulum talimatlarını okuyun.

**Uzman Personel Uyarısı**
**Uyarı** Yalnızca eğitimli ve uzman personel bu cihaz kurmalı ve yerini değiştirmelidir.

**Ürün İmha Uyarısı**
**Uyarı** Bu ürünün nihai İmhası tüm ulusal yasalara ve düzenlemelere göre gerçekleştirilmedir.

**Şimşek Etkinliği Uyarısı**
**Uyarı** Şimşek etkinliği sırasında sistem üzerinde çalışmayın ya da kabloları takıp çıkarmayın.

**Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:**
Cihaz için herhangi bir kullanım hatasi çevrilen özgün belgede bulunamamıştır, bunun yerine aşağıdaki genel kurallar yazılmıştır:

- Cihazın tüm bağlantıları dikkatli yapılmalıdır.
- Cihaz darbelere maruz bırakılmamalıdır.
- Cihaz kullanımı için kullanma talimatı okunmalı ve uygulanmalıdır.
- Cihaz kullanılırken herhangi bir sıvıyla temas ettirilmemelidir.
- Uygun kullanım koşullarında kullanılmayan ürünlerde hasar meydana gelebilir.

**Tüketicinin Yapabileceği, Bakım-Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler:**

- Cihaz temiz tutulmalıdır. Toz, çeşitli sıvılar gibi yabancı maddelere maruz bırakılmamalıdır.
- Donanım sorunları için uzman teknik servisle bağlantı kurulmalıdır. Cihaz uzman personel tarafından kurulmalı ve bakımı yapılmalıdır




İTHALATÇI FİRMA
LG ELECTRONICS TİCARET A.Ş.
Kaptanpaşa Mahallesi Piyalepaşa Bulvarı
No:73 Ortadoğu Plaza Kat:7 34360
Okmeydanı /Şişli / İstanbul
Tel : (0 212) 314 52 52
Fax: (0 212) 222 61 44

ÜRETİCİFİRMA :
LG Electronics Inc. LG Twin Towers 20,
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu,
Seoul, Korea 150-721
TEL : 82-2-3777-1114

LG Electronics Inc. EU Representative, Krijgsman 1,1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Made in Korea